《大陸居民臺灣正體字講義》一簡多繁辨析之「泄、洩」→「泄」

辨音：「泄、洩」音xiè或yì。

辨意：「泄（xiè）」是指液體或氣體排出或漏出、透露、露出、發散、中醫上指肌肉喪失收縮功能之症狀、姓氏，如「排泄」、「謀泄事露」（指計謀敗露）、「祕而不泄」（隱瞞所知不作宣布，也作「祕而不宣」）等。「泄（yì）」則是水名（今大陸地區安徽省六安市之淠（pì）河）或用於固定詞彙「泄沓（yìtà）」（怠惰渙散貌，又作「泄泄沓沓」）和「泄泄」（從容自在貌或競進貌）中。而「洩（xiè）」則是指液體排放、氣體散逸、發散、發抒、透露、露出，如「洩洪」、「瓦斯外洩」、「水洩不通」、「洩恨」、「洩憤」、「發洩」、「宣洩」、「洩密」、「洩底」、「洩露」、「洩漏」等。「洩（yì）」則是專用於固定詞彙「洩洩」（指舒坦快樂的樣子）中。現代語境中區分「泄」和「洩」，只要記住「泄」通常只用於「排泄」、「謀泄事露」、「祕而不泄」、「泄沓」（或「泄泄沓沓」）、「泄泄」、水名、中醫症狀或姓名中，其餘一律用「洩」即可，注意「泄泄」和「洩洩」含義略有不同。需要注意的是，只有「泄（xiè）」可作姓氏。